

# CRONACHE

da palazzo cisterna

28.11.08  
31  
serie III - anno XIII



PROVINCIA  
DI TORINO

[www.provincia.torino.it](http://www.provincia.torino.it)



Autorizzazione tribunale di Torino n. 1788 del 29.3.1966 - Poste Italiane. Spedizione in a.p. - 70% - D.C. - Torino - Numero 31 - Anno 2008

**in questo numero:**

**Rivoli, il liceo Darwin dopo la tragedia  
Scuole superiori: progetti per oltre tre milioni di euro  
Termovalorizzatore: 40 milioni ai Comuni**

Ogni settimana l'inserito  
**"La Voce del Consiglio"**

# SOMMARIO

## 3 PRIMO PIANO Rivoli, il liceo Darwin dopo la tragedia

- "Il liceo Darwin sia intitolato a Vito Scafidi"
- Tragedia di Rivoli: comunicazione al Consiglio provinciale
- Liceo Darwin e Istituto Romero, riunione per la ripresa delle lezioni
- La storia dell'istituto
- Costituita in Provincia una Commissione d'inchiesta
- Scuole medie superiori: 626milioni di euro in 10 anni investiti dalla Provincia
- Gli investimenti e alcuni dati sulle scuole della Provincia di Torino

## 9 ATTIVITÀ ISTITUZIONALI Scuole superiori: progetti per oltre tre milioni di euro

## 10 Edilizia scolastica: contributi ai Comuni inferiori ai 5000 abitanti

## 12 Termovalorizzatore: 40 milioni ai Comuni

## 13 Blocco Euro 2: si decide a dicembre



## 14 EVENTI Casa GranParadiso, inverno ricco di eventi

## 15 Casa Olimpia ricomincia...da tre

## 16 Meno 100 giorni agli europei indoor di atletica

Il prototipo di un designer  
torinese vince "Choc-à-porter"

## 17 Convegno nazionale delle Banche del Tempo

### Rubrica

## 18 Andar per provincia



In copertina:

Sit in degli studenti davanti a Palazzo Cisterna

In IV copertina:

Immagine dedicata alla giornata internazionale per l'eliminazione della violenza sulle donne

*In un giorno di sole e di vento, nell'ex seminario che domina Rivoli, sabato 22 novembre 2008 è morto Vito Scafidi, 18 anni, studente del liceo scientifico Darwin. Un crollo improvviso, un evento inimmaginabile e mai preceduto da alcun segnale o avvisaglia, sul quale il procuratore della Repubblica Guariniello sta svolgendo le indagini che faranno luce su cause e responsabilità.*

*La scuola di Rivoli, come altri 160 edifici vecchi e nuovi che ospitano istituti di scuola media superiore, è di proprietà della Provincia di Torino.*

*La morte di Vito ha scosso profondamente tutta l'opinione pubblica italiana e sta segnando, giorno dopo giorno, la Provincia di Torino, sia come classe politico-amministrativa, sia come struttura tecnica. Alla famiglia Scafidi, la Provincia di Torino tutta esprime le condoglianze più profonde e il cordoglio sentito e commosso di tutti, amministratori e dipendenti.*

*Anche attraverso il nostro settimanale di informazione istituzionale, vogliamo esprimere lo sgomento e il dolore per la morte di una giovane vita e il coinvolgimento di tanti suoi compagni, ribadendo fortemente l'impegno che ogni giorno caratterizza il lavoro di questo Ente nello svolgimento dei suoi compiti istituzionali.*



Direttore responsabile: Carla Gatti – Vicedirettore Lorenza Tarò

Caposervizio: Emma Dovano

Hanno collaborato: Cesare Bellocchio, Lorenzo Chiabrera, Michele Fassinotti, Antonella Grimaldi, Andrea Murru, Carlo Prandi, Valeria Rossella, Maria Maddalena Tovo, Alessandra Vindrola

Grafica: Marina Boccalon, Giancarlo Viani

Foto Archivio Fotografico Provincia di Torino "Andrea Vettoretti" (AFPT): Cristiano Furriolo

Segreteria: Luca Soru

# Rivoli, il liceo Darwin dopo la tragedia

## “Il liceo Darwin sia intitolato a Vito Scafidi”

Il presidente della Provincia di Torino Antonio Saitta ha chiesto alla preside del liceo Darwin di valutare insieme al Consiglio d'Istituto la proposta di intitola-

re a Vito Scafidi il liceo Darwin, quando sarà riaperto.

La proposta è stata condivisa dal presidente Saitta con il Consiglio Provinciale durante la se-

duta dedicata alla commemorazione del ragazzo tragicamente scomparso nella scuola di Rivoli e alla comunicazione sugli sviluppi della situazione.



*Il liceo Darwin a Rivoli*

## Tragedia di Rivoli: comunicazione al Consiglio provinciale

Un minuto di silenzio per commemorare Vito Scafidi, poi la comunicazione al Consiglio provinciale da parte del presidente della Provincia Antonio Saitta.

Il dolore, lo sgomento per quanto accaduto al centro del suo intervento, che Saitta ha aperto sottolineando anche il suo grande coinvolgimento personale: “Rivoli è la mia città, che ho amministrato come sindaco – ha detto Saitta – abito a pochi metri dall’ex seminario dove mia moglie insegna e i miei nipoti vanno a

scuola, conosco i genitori di molti dei ragazzi feriti”.

Il Presidente della Provincia ha poi ricostruito i fatti, dal suo arrivo sul luogo della tragedia appena diffusa la notizia, il sopralluogo con il ministro della pubblica istruzione Maria Stella Gelmini, la visita ai feriti, le riunioni per affrontare l'emergenza con la preside, per far avviare immediatamente i controlli nelle parti non sequestrate, per organizzare al più presto la ripresa della didattica sia per gli alunni del Darwin che per gli alunni del Romero.

Poi Saitta ha affrontato il tema dell'impegno della Provincia per l'edilizia scolastica.

“Non siamo nelle condizioni da terzo mondo che l'informazione in questi giorni sta diffondendo - ha detto - anzi; negli ultimi dieci anni abbiamo investito e speso oltre 630 milioni di euro per le nostre scuole. Respingo fermamente che ci siano risorse ferme o non utilizzate, anzi: chiedo al Governo di allentare i vincoli del patto di stabilità sugli investimenti per poter avviare i progetti che già sono in nostro

possesso. Purtroppo la verità è che se anche avessimo avuto a disposizione risorse enormi, probabilmente al liceo Darwin non si sarebbe intervenuti sulla controsoffittatura perché non c'era mai stata nessuna segnalazione su quel tema e nessuno avrebbe mai e poi mai potuto

prevedere quello che è accaduto”.

Secondo Saitta “quello che serve agli istituti scolastici è una manutenzione ordinaria costante e programmata, che solo risorse altrettanto costanti e continue possono garantire; sulla manutenzione ordinaria

dobbiamo purtroppo rincorrere, siamo sempre in affanno.

Il Governo nazionale, di qualunque colore e al di là di ogni strumentalizzazione, deve essere al fianco degli enti locali in questa scelta di fondo sulle risorse da destinare alla scuola”.

## Liceo Darwin e Istituto Romero, riunioni per la ripresa delle lezioni

Si sono susseguite riunioni della scuola per programmare la ripresa dell'attività scolastica per i 1400 alunni del Darwin e del Romero.



### Il verbale della riunione di lunedì

*Verbale della riunione presso il Comune di Rivoli  
di lunedì 24 novembre ore 17,00*

#### *Presenti:*

Prefetto di Torino  
Regione Piemonte  
Dirigente scolastico provinciale  
Provincia di Torino  
Comune di Rivoli  
Dirigenti Istituto Darwin e Romero  
Rappresentanti Consigli di Istituto componenti studenti e genitori  
Vigili del Fuoco – ing. Bernardo  
Spresal Regione Piemonte

Il tema dell'incontro è stato quello di decidere la ripresa dell'attività didattica dei due istituti Romero e Darwin dopo il drammatico incidente.

L'attività didattica inizierà il 1° dicembre per entrambi gli istituti. Transitoriamente il Darwin si trasferirà all'Istituto Natta mantenendo la succursale di piazza San Bartolomeo.

L'attività del Romero proseguirà nella sede attuale.

La decisione sull'avvio dell'attività didattica è subordinata:

- al completamento delle verifiche al Romero;
- alle verifiche alla succursale del Darwin di piazza San Bartolomeo;
- alla ridefinizione dell'orario per i trasporti derivante dalla nuova organizzazione;
- alla definizione di modalità di supporto psicologico in funzione della ripresa delle attività e di supporto didattico per gli studenti infortunati che saranno a lungo assenti dalle lezioni.

È stata accolta favorevolmente la richiesta dei rappresentanti degli studenti e dei genitori di incontri con i rappresentanti delle Istituzioni finalizzati a fornire tutte le informazioni e le assicurazioni necessarie alla più serena possibile ripresa dell'attività scolastica.

Si concorda un nuovo incontro per venerdì 28 novembre 2008 alle ore 17 presso il Comune di Rivoli per verificare lo stato di avanzamento delle decisioni assunte.

Letto, approvato e sottoscritto

## La storia dell'istituto

Costruito fra il 1934 e, presumibilmente, il 1938, dopo essere stato sede del più vasto tra i seminari piemontesi, a servizio delle diocesi della Regione e concepito per ospitare circa 450 seminaristi residenti tra teologi e filosofi (oltre al corpo docenti, direttori e personale addetto ai vari servizi), l'ex seminario di Rivoli è dal 1972 sede del Liceo Scientifico "Charles Darwin" e dell'Istituto Tecnico "Oscar Romero". Il Seminario di Rivoli è opera di Alessandro Villa, ingegnere romano, su specifica committenza del cardinale Maurilio Fossati, arcivescovo di Torino dal 1930 al 1965, secondo l'indirizzo imposto a livello nazionale da papa Pio XI. L'edificio ospita, dall'ottobre 1949 al giugno 1972, gli studenti del Liceo e della Teologia: tra il 1973 e il 1974 si completa il trasferimento di tutte le classi a Torino. Divenuto ormai sovradimensionato rispetto alle necessità, il maestoso edificio viene allora prima affittato, poi nel 1982 venduto per 6,35 miliardi di vecchie lire alla Provincia di Torino che lo utilizza ad uso scolastico. Nell'anno scolastico 2008-2009 sono iscritti all'Istituto tecnico commerciale Romero 615 studenti suddivisi in 38 classi; la sede del Liceo Scientifico Darwin conta circa 780 studenti, distribuiti in 36 classi.

Dal momento dell'acquisizione

in proprietà, la Provincia di Torino ha effettuato un elevato numero di interventi manutentivi; dai dati reperibili a partire dal 1990 fino al 2008 sono stati approvati e eseguiti circa 45 interventi di manutenzione straordinaria su fognature, impianto termico, rifacimento di facciate esterne, tinteggiature interne, abbattimento di barriere architettoniche, costruzione di laboratori, recupero di spazi vari per aule e uffici, sistemazione aree esterne a parcheggio e impianti sportivi, rifacimento di servizi igienici, rifacimento di pavimentazioni delle palestre, ripassamento del manto di copertura e rifacimento dei pluviali, sostituzione dei serramenti esterni, interventi sull'auditorium, bonifica dell'amianto, adeguamento alla normativa di prevenzione incendi. Inoltre l'edificio è oggetto di manutenzione ordinaria e predittiva nell'ambito dell'appalto che interessa tutti gli edifici di competenza provinciale; fra il 1999 e il 2008 sono stati eseguiti 249 interventi di manutenzione ordinaria e riparativa. Gli interventi eseguiti hanno portato all'adeguamento dell'edificio alla normativa vigente igienico sanitaria. La fotografia dello stato complessivo dell'edificio e l'esame degli interventi necessari sul medesimo è stata effettuata fra l'altro, nel 2005-2006 da tecnici



*L'ingresso del liceo Darwin a Rivoli*

esterni, ai fini della redazione della "Anagrafe nazionale dell'edilizia scolastica". Questo lavoro ha escluso la necessità di interventi alle strutture portanti principali, solai e scale mentre ha evidenziato alcune carenze, limitate a parti dell'edificio, sotto il profilo della manutenzione (coperture, intonaci, rivestimenti e serramenti), tutti interventi indicati come non particolarmente urgenti nelle schede dell'Anagrafe Edilizia consegnate alla Provincia. Dal documento inoltre non risultano necessari interventi agli impianti di riscaldamento, elettrico (compreso quello di emergenza), ascensore e di rete (cablaggio), mentre si rendono necessari ulteriori interventi sull'impianto sanitario e idrico.

Un nuovo consistente lotto di interventi di manutenzione straordinaria è inserito nella proposta di Programma Triennale dei Lavori Pubblici 2009-2011.

## Costituita in Provincia una Commissione d'inchiesta

Lunedì 24 novembre il presidente della Provincia Antonio Saitta ha immediatamente affidato al direttore della Provincia, Aurelio Catalano, l'incarico di istituire una Commissione interna per verificare le questioni amministrative relative al crollo della scuola. Ne faranno parte la segreteria generale e l'avvocatura della Provincia, oltre ad alcuni tecnici. "Dal liceo Darwin

non abbiamo mai ricevuto alcuna segnalazione che facesse pensare a problemi seri, strutturali, Mai, negli anni.

È una delle scuole più belle e luminose, per la quale negli ultimi anni abbiamo investito almeno 3 milioni di euro. Niente avrebbe mai potuto far presagire quanto accaduto. "Saitta ha anche sottolineato che "la Provincia di Torino non è all'anno zero, non siamo il terzo

mondo. La nostra edilizia scolastica è all'avanguardia in Italia, la nostra struttura interna di 83 dipendenti di cui 50 tecnici conosce una ad una le 163 scuole dislocate nei 315 Comuni. Il Darwin è fra le scuole che hanno bisogno come tutte le altre di una manutenzione ordinaria costante, che si potrebbe realizzare solo a fronte di risorse continue e garantite".

## La lettera del Presidente

Torino, 24 novembre 2008

Al Direttore Generale dott. Aurelio Catalano  
Al Segretario Generale dott. Benedetto Buscaino

*Gli eventi verificatisi lo scorso 22 novembre all'interno del Liceo Scientifico DARWIN di Rivoli esigono che la Provincia verifichi al suo interno se ciascuno abbia correttamente esercitato le proprie competenze.*

*Vi chiedo pertanto di voler avviare, immediatamente, una verifica interna in grado di fare luce sulla vicenda avvalendovi di tutti gli strumenti ritenuti più utili, non esclusa la costituzione di una commissione di indagine interna, costituita dai vertici della struttura tecnica, amministrativa e legale.*

*Resto in attesa di conoscere rapidamente l'esito.*

Cordiali saluti

Antonio Saitta

## La risposta del Direttore Generale

Torino, 25 novembre 2008

Al Presidente della Provincia dott. Antonio Saitta  
SEDE

*Illustre Presidente,*  
*in riferimento alla Sua nota - prot. n° 807670 del 24 novembre '08, mi prego comunicare che in data odierna ho provveduto, con mia determina, a costituire una Commissione di verifica amministrativa al fine di stabilire le diverse responsabilità in ordine agli eventi del 22 novembre u.s. all'interno del Liceo Scientifico Darwin di Rivoli.*

*La Commissione è così costituita:*

*Catalano Aurelio  
Direttore Generale della Provincia  
Buscaino Benedetto  
Segretario Generale della Provincia  
Foietta Paolo  
Vice Direttore Generale  
Doglione Roberta  
Direttore Area Risorse Finanziarie  
Gallo Silvana  
Avvocatura*

*La prima riunione è convocata per oggi alle ore 12,00 e comunque al termine della Giunta.*

Distinti saluti

Aurelio Catalano

## Scuole medie superiori: 626 milioni di euro in 10 anni investiti dalla Provincia

Dal 1997 al 2008 la Provincia di Torino ha investito e speso 626 milioni di euro per la manutenzione ordinaria e straordinaria dei 163 edifici delle scuole secondarie superiori di propria competenza:

- 600 milioni di euro sono stati fondi propri della Provincia di Torino
  - 26 milioni di euro da fondi statali (3.833.000 euro) e regionali.
- Nel mandato amministrativo in corso, le risorse destinate alla manutenzione straordinaria delle scuole sono state incrementate di anno in anno:
- 9.702.000 euro nel 2005
  - 11.978.000 euro nel 2006
  - 14.576.000 euro nel 2007

- 21.002.000 euro nel 2008

“Dobbiamo tenere presente – ha sostenuto il presidente Saitta – che dal 2006 il rispetto del patto di stabilità imposto dal Governo per controllare il debito pubblico impone limite durissimi alla possibilità di spesa: nel triennio 2006-2008 la Provincia aveva preventivato interventi per 105 milioni nell'edilizia scolastica, ma per i vincoli imposti dal Patto di stabilità abbiamo dovuto limitare l'impegno di spesa a soli 45 milioni. La richiesta ai Governi di qualunque colore politico è quella di consentire alle Province di svincolarsi dal rispetto del patto di stabilità per quanto riguarda gli investimenti; abbiamo già



L'istituto Natta di Rivoli

pronti progetti di edilizia scolastica per almeno il doppio delle risorse”.

## Gli investimenti e alcuni dati sulle scuole della Provincia di Torino

IMPEGNI - EDILIZIA SCOLASTICA SU TITOLI 1 E 2				
Somma di Impegnato		AB		
Anno Gest.	Titolo	Fondi dell'Ente	Fondi di terzi	Totale complessivo
1997	1	16.314.539,33		16.314.539,33
	2	10.282.877,64		10.282.877,64
Totale 1997		26.597.416,97		26.597.416,97
1998	1	16.494.701,68	315.098,48	16.809.800,16
	2	18.826.325,37	337.866,11	19.164.191,48
Totale 1998		35.321.027,05	652.964,59	35.973.991,64
1999	1	21.382.876,78	457.064,35	21.839.941,13
	2	29.218.472,68	277.052,79	29.495.525,47
Totale 1999		50.601.349,46	734.117,14	51.335.466,60
2000	1	20.237.498,71	673.659,07	20.911.157,78
	2	23.386.507,40	2.603.459,23	25.989.966,63
Totale 2000		43.624.006,11	3.277.118,30	46.901.124,41
2001	1	19.782.108,01	425.367,32	20.207.475,33
	2	20.068.403,19	941.862,45	21.010.265,64
Totale 2001		39.850.511,20	1.367.229,77	41.217.740,97
2002	1	21.422.846,20	284.106,00	21.706.952,20
	2	30.427.044,54	1.512.495,21	31.939.539,75
Totale 2002		51.849.890,74	1.796.601,21	53.646.491,95
2003	1	45.662.196,77	250.000,00	45.912.196,77
	2	31.824.015,91	1.484.541,94	33.308.557,85
Totale 2003		77.486.212,68	1.734.541,94	79.220.754,62
2004	1	45.085.818,16	1.020.000,00	46.105.818,16
	2	23.170.284,55	1.180.467,93	24.350.752,48
Totale 2004		68.256.102,71	2.200.467,93	70.456.570,64
2005	1	45.621.605,64		45.621.605,64
	2	8.565.976,89	1.136.120,14	9.702.097,03
Totale 2005		54.187.582,53	1.136.120,14	55.323.702,67
2006	1	45.842.861,28	1.338.265,87	47.181.127,15
	2	10.011.595,27	1.966.828,75	11.978.424,02
Totale 2006		55.854.456,55	3.305.094,62	59.159.551,17
2007	1	33.660.784,58	170.446,46	33.831.231,04
	2	11.196.846,11	3.379.935,00	14.576.781,11
Totale 2007		44.857.630,69	3.550.381,46	48.408.012,15
2008	1	35.866.664,52	824.294,17	36.690.958,69
	2	13.785.699,38	7.216.374,29	21.002.073,67
Totale 2008		49.652.363,90	8.040.668,46	57.693.032,36
Totale complessivo		598.138.550,59	27.795.305,56	625.933.856,15

Legenda: Titolo 1 = manutenzioni ordinarie  
 Titolo 2 = manutenzioni straordinarie

## Alcuni dati sulle scuole della Provincia di Torino

### Età scuole

Sedi scolastiche (*)	158
sedi in edifici con + 50 anni	52 (33%)
sedi in edifici costruiti periodo 1959-1968	20 (13%)
sedi in edifici costruiti periodo 1969-1978	44 (28%)
sedi in edifici costruiti periodo 1979-oggi	42 (26%)

Il 74% del patrimonio edilizio delle scuole superiori gestite dalla Provincia di Torino (cioè i 2/3) ha più di trenta anni.

### Provenienza del patrimonio edilizio scolastico

sedi scolastiche in proprietà della Provincia di Torino	69
sedi scolastiche in diritto d'uso ai sensi della L. 23/96	72
altro (comodato, locazione, concessione...)	17

il 45 % del patrimonio edilizio scolastico della Provincia arriva dal patrimonio in gran parte comunale la cui gestione è stata trasferita alle Province nel 1996.

(\*) edifici o parti di edificio che ospitano la sede centrale o distaccata o succursale di una scuola

## A Palazzo Cisterna gli studenti chiedono scuole sicure



Un centinaio di studenti delle scuole superiori hanno manifestato martedì 25 novembre con un sit-in davanti a Palazzo Cisterna per sollecitare i controlli nelle scuole e ottenere assicurazioni sulla sicurezza degli edifici. L'assessore all'Istruzione Umberto D'Ottavio ha garantito l'impegno della Provincia per intensificare le operazioni di controllo a garanzia di ambienti sicuri.

# La Voce del Consiglio



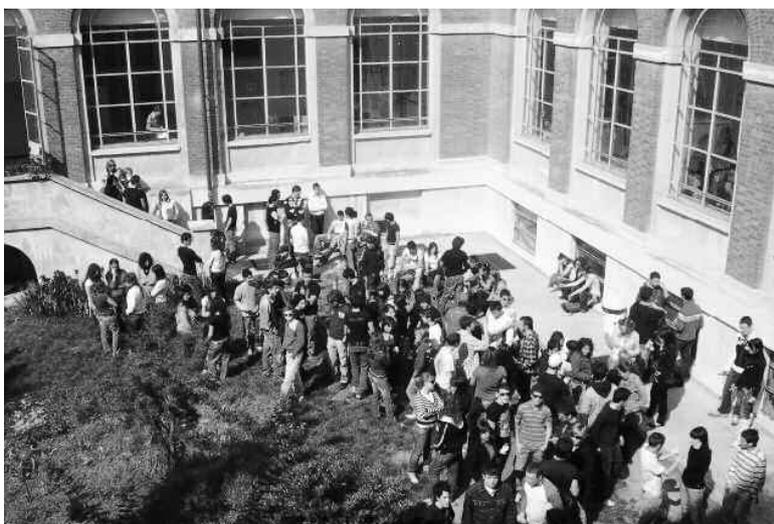
PROVINCIA  
DI TORINO

www.provincia.torino.it

CRONACHE di politica torinese

**in questo numero:**

**SEDUTA DEL 25 NOVEMBRE**



## editoriale

### In memoria di Vito

La tragedia che si è consumata nel liceo Darwin di Rivoli con la scomparsa del giovane diciassettenne Vito Scafidi e il ferimento di tanti altri studenti, impone a tutti, come nei momenti più seri, di interrogare la propria coscienza sulle responsabilità individuali e di ruolo. Alla famiglia della vittima porgo sentite condoglianze e vicinanza anche a nome del Consiglio provinciale. Ai feriti l'augurio che possano ritornare alla loro vita normale prima possibile.

Il volto sereno di quel ragazzo deve restare vivo a lungo negli occhi e nella mente di chi ha responsabilità amministrative, a indicarci che non si può morire perché gli interventi di prevenzione dei rischi e di quelli per garantire la sicurezza degli ambienti di vita, di studio, di lavoro, non sono stati assunti. Deve essere l'ultimo

monito per un sistema amministrativo che non funziona come dovrebbe perché non fornisce interventi efficaci in tempi "giusti" per lentezze burocratiche, per mancanza di fondi, per scelte di priorità sbagliate o discutibili.

Chi ne ha la responsabilità dal governo nazionale a quelli regionali e degli enti locali, deve assicurare con la dovuta tempestività gli interventi che rendano normalmente vivibili in sicurezza gli edifici e le strutture pubbliche, anche quelle più delicate: gli ospedali, le scuole, le caserme, le carceri, ecc.

Adesso, constatato lo stato di fatto disastroso in cui si trovano in specifico gli edifici scolastici italiani è necessario individuare i fondi, le procedure e gli interventi che mirino a ridurre i rischi nel tempo più breve tempo possibile. E poiché nessuno ha la bacchetta magica, ogni ente deve fare la sua parte per la soluzione del problema

con un piano pluriennale concertato e vincolante per tutti.

È sintomo di degenerazione politica il tentativo di coloro che si attardano nell'inutile tentativo di addossare le responsabilità. Le scuole, e non solo, sono nelle condizioni in cui sono, indipendentemente dal colore dei governi. Ad accertare le responsabilità del fatto specifico ci pensi la magistratura, per verificare come fatti analoghi possano verificarsi anche quando tutti sono convinti di aver fatto il proprio dovere, ci pensino le strutture tecniche che hanno anche questa incombenza adeguatamente remunerata. Ogni attore della pubblica amministrazione, politico e soprattutto tecnico si renda disponibile, senza reticenze o furberie, a recuperare i colpevoli ritardi.

**Francesco Vercillo**  
Vicepresidente  
del Consiglio Provinciale

## INTERROGAZIONI

### Aziende in crisi

Sicet di Rivoli, Axon di Rondissone e Stampal di Borgaro, sono i nomi di tre aziende in crisi la cui situazione è stata illustrata dall'assessore Cinzia Condello in risposta a quattro interrogazioni che hanno aperto la seduta di martedì 26 novembre.

Sulla Sicet (l'interrogazione era a firma dei consiglieri Giordano e Sammartano) l'Assessore ha ricordato che "ci si trova di fronte all'ennesima crisi che il territorio si trova ad affrontare. Sono stati fatti numerosi passi per tentare di risolvere la situazione, compreso un incontro presso il Comune di Rivoli con la proprietà, la quale si era anche adoperata per la ricollocazione dei 50 lavoratori in altre aziende. Stiamo mantenendo alta l'attenzione cercando di coinvolgere al massimo i lavoratori".

Due le interrogazioni sulla Axon Italia, l'azienda di Rondissone a rischio di chiusura, una presentata dai consiglieri Tentoni, Bonino, Bertot e Puglisi e l'altra da Corsato e Valero.



"Ci troviamo di fronte a un caso un po' particolare – ha detto Roberto Tentoni – È un'azienda che produce macchinette espresso per le quali al momento esiste una forte domanda nel mercato. Ma la proprietà ha deciso di ricollocare gli impianti in altre zone. È in atto più di un tentativo per cercare di mantenere attivo lo stabilimento di Rondissone. È uno dei casi in cui si deve riflettere sul vero ruolo degli enti pubblici che spesso forniscono aiuti senza mai chiedere una contropartita". Per il consigliere Mario Corsato "sono sessantacinque i lavoratori che rischiano la disoccupazione, un numero importante. Dobbiamo capire in

fretta quali misure si possono intraprendere per difendere i posti di lavoro".

"La nostra volontà è quella di mantenere questo sito produttivo – ha sostenuto Condello –. Abbiamo preparato del materiale che ricostruisce l'intera storia di quest'azienda da distribuire a tutti i consiglieri. L'impegno istituzionale per arrivare ad una soluzione va avanti".

L'ultimo caso a essere trattato, su richiesta dei consiglieri Giordano, Lubatti, Buratto e Pino, è stato quello della Stampal di Borgaro. La cassa integrazione a zero ore, è stato ricordato, coinvolge in questa fabbrica numerosi dipendenti.

## INTERPELLANZE

### Progetto del Ponte Mosca

I lavori sono proseguiti con un dibattito scaturito dall'interpellanza presentata dai Gruppi di An, Forza Italia e Lega Nord sul progetto Ponte Mosca.

"Si discute sulla sistemazione di quest'area dall'inizio degli anni Novanta – ha sostenuto la consigliera Loiaconi – un'area di proprietà della Provincia sulla quale sono state prospettate svariate soluzioni. Ci domandiamo quante risorse

pubbliche siano state impiegate fino a oggi. E' tramontata anche l'ipotesi di trasferirvi la Biblioteca Storica?".

È intervenuto l'assessore D'Ottavio il quale ha illustrato le principali tappe di questi anni sulla vicenda. In particolare ha ricordato "l'istituzione di un apposito gruppo di lavoro nel gennaio di quest'anno, composto da funzionari, tecnici e amministrativi di Provincia e Comune di Torino, che ha lavorato a uno studio di fattibilità per l'ipotesi di costruzione di una nuova scuola suddi-

visa nei tre ordini scolastici, con la possibilità di riservare una porzione dell'area all'iniziativa privata al fine di poter disporre delle risorse economiche indispensabili per il cofinanziamento del progetto. La proposta è all'esame delle due Amministrazioni per le valutazioni del caso. Sulla base dello studio di fattibilità gli uffici hanno prodotto una nuova proposta di progetto preliminare.

La spesa complessiva sostenuta dalla Provincia in oltre quindici anni – ha spiegato ancora

## INTERPELLANZE



Il Ponte Mosca

D'Ottavio – esclusi gli oneri per le demolizioni, ammonta a 702 mila euro, 301 circa dei quali per opere edilizie, 41 mila per progettazioni e 360 mila per iniziative a carattere culturale. Per quanto riguarda la Biblioteca Storica G. Grosso, non è confermato in alcun documento di programmazione o di obiettivi gestionali il suo trasferimen-

to. Esiste invece un incarico al Servizio competente per la ricollocazione delle sale di lettura e di consultazione della Biblioteca all'interno della sede di Palazzo Cisterna".

"Prendo atto – ha replicato la consigliera Loiaconi – di quanto esposto dall'Assessore, ma sono molti gli interrogativi e le preoccupazioni della cittadinanza per il destino di un'area sottratta alla collettività".

"È un'interpellanza che avrei volentieri sottoscritto – ha sostenuto il consigliere Petrarulo –. Noi oggi siamo chiamati a dare una risposta che il Comune non è ancora in grado di dare. Certo se avessimo realizzato una nuova scuola saremmo ora in possesso di una struttura sicura per i ragazzi. Occorre decidere prima della fine dell'anno".

"La vicenda di Ponte Mosca ha impegnato praticamente tutto il nostro mandato – ha detto la consigliera Peluso –. La cosa che più deve preoccupare è il continuo temporeggiare. Con lo spostamento nel mese di gennaio della Conferenza dei servizi ho l'impressione che faremo l'ennesimo buco nell'acqua". Il consigliere Vercillo ha ricordato che "il Consiglio aveva approvato una mozione sulle strutture scolastiche, su nuovi interventi e la destinazione di maggiori risorse: mi pare che la cosa sia più che mai attuale con quello che è accaduto a Rivoli".

"Se siamo ancora al palo – ha aggiunto il consigliere Calligaro – è anche a causa della litigiosità delle maggioranze che si sono succedute in questi anni".

## COMUNICAZIONI DEL PRESIDENTE

**Crollo al Liceo Darwin di Rivoli**

Dopo la comunicazione da parte del presidente Antonio Saitta sul tragico crollo al liceo Darwin di Rivoli, che ha compreso anche la risposta a un quesito immediato richiesto dai consiglieri Calligaro, Corpillo e Vigna Lobbia, ha preso il via il dibattito in Aula.

Il primo a intervenire è stato il consigliere Arturo Calligaro. "Vorremmo che il Consiglio fosse maggiormente coinvolto nella parte informativa e sul lavoro della Commissione di indagine interna – ha sostenuto –. Non possiamo negare che esistono perplessità per quel che riguarda la manutenzione degli edifici scolastici, un patrimonio edilizio ormai obsoleto. Più che parlare di manutenzione occorrerebbe parlare

di nuovi edifici. Chiedo al Presidente di fare un'ulteriore riflessione sulle scelte di bilancio e sul monitoraggio di tutte le strutture scolastiche del territorio".

"Oggi quel che deve essere posto in primo piano è il dolore delle famiglie – ha sostenuto Nadia Loiaconi – Sarebbe troppo facile per noi fare polemica in questo momento. Condanniamo anzi il tentativo di sciaccallaggio da parte di alcuni esponenti politici nazionali. Siamo fiduciosi nell'operato della Magistratura ma chiediamo una Commissione politica che affianchi il lavoro di chi è stato chiamato a svolgere l'indagine amministrativa. Dobbiamo anche collaborare con il Governo per fornire maggiore chiarezza sul ruolo degli enti locali e riscrivere il codice delle autonomie".

Per la consigliera Bonino "il sentimento che emerge in questi giorni è di indignazione e rabbia. Credo che l'istituzione di una Commissione di indagine possa essere idonea per affrontare questo caso che coinvolge anche l'Amministrazione provinciale. Occorre lavorare per ricreare insieme un clima di fiducia nei confronti degli enti locali".

Per D'Elia "è condivisibile quanto ha dichiarato in questi giorni Guariniello: su queste cose non esiste fatalità, c'è sempre un responsabile. Bisogna capire perché quel tubo di ghisa è stato lasciato in quella posizione. Negli ultimi anni sono state ridotte le risorse agli enti locali e anche la Provincia è rientrata in questo meccanismo. Serve un maggiore controllo sulle aziende e sul loro modo di lavorare".

## COMUNICAZIONI DEL PRESIDENTE

“È necessario capire a questo punto quali sono i reali interventi strutturali da fare – ha detto il consigliere Petrarulo –. Abbiamo un obbligo di controllo e verifica e bisogna avere il coraggio di chiedere fondi straordinari e di chiudere le scuole che non sono sicure”.

“La strada scelta dell’istituzione di una Commissione interna di indagine è importante – ha sostenuto Gianna De Masi – Viviamo in un Paese dove chi sbaglia non sempre viene chiamato a pagare. Dobbiamo occuparci doverosamente della vita degli esseri umani che devono ancora crescere”.

Nel suo intervento il consigliere Lubatti ha ricordato che “saranno i giudici a rivelare le responsabilità. Rivolgiamo oggi un primo appello alla Commissione appena nominata, chiediamo ai suoi componenti un lavoro attento e scrupoloso. Non mi sento però di condividere la richiesta all’apertura politica alla

Commissione in questione. Inoltre le dichiarazioni che abbiamo sentito nelle ultime ore non rendono onore a coloro che sono stati colpiti dalla tragedia. Credo che in Italia manchi la cultura della sicurezza”.

“In questa vicenda siamo coinvolti tutti – ha dichiarato Giovanna Tangolo –, vi saranno certo delle precise responsabilità penali, ma non possiamo negare l’esistenza di una responsabilità politica. Si trovano i soldi per le guerre e per le banche e non per aiutare l’istruzione pubblica, gli studenti chiedono solo una scuola migliore e più sicura. Non accetterò in futuro che argomenti come questo vengano trattati con interventi ridotti a soli quattro minuti per ogni consigliere”.

Per Valenzano “certo il tema che stiamo affrontando è anche la sfera politica, ma la Commissione non può essere chiamata a dare un giudizio di tipo politico, lasciamole fare il proprio lavoro. Credo

che da questo Consiglio debba partire una sollecitazione verso la modifica di quelle norme che a volte impediscono alle amministrazioni di agire. Non penso che gli ordini del giorno e le mozioni della minoranza abbiano trattato in questi anni il tema della sicurezza nelle scuole”.

“Saranno le indagini in corso a stabilire le responsabilità – ha aggiunto il consigliere Repetto –. Si continua a dire che le Province continuano ad avere risorse limitate. È invece necessario che le istituzioni vengano messe finalmente nelle condizioni di operare in modo efficace”.

Infine il presidente del Consiglio Sergio Vallero ha invitato l’Aula “a lavorare al meglio. Ricordo inoltre che è già prevista una Commissione di controllo ma le sue sedute devono registrare una giusta partecipazione, io sono ancora in attesa della relazione della Commissione che ha lavorato sul tema dei rifiuti”.

## DELIBERE PRESENTATE DALLA GIUNTA

I lavori si sono conclusi con l’approvazione di tre delibere di Giunta: le modifiche statu-

tarie della Società Metropolitana Acque Torino (Smat spa), Finpiemonte e la declassifica-

zione e dismissione al Comune di Lanzo di un tratto di strada provinciale.

### Cambio tra le file dei “Comunisti Italiani” in Consiglio provinciale



Nella seduta di martedì 25 l’Aula ha provveduto alla nomina della consigliera Mariella Balbo, che ha sostituito la collega dimissionaria Chiara Giorgetti Prato.

La Balbo fa parte del Consiglio provinciale del suo partito e attualmente ricopre la carica di coordinatore dell’Ambiente nella Circoscrizione 7 di Torino.

## Scuole superiori: progetti per oltre tre milioni di euro

Dopo l'approvazione di 26 progetti esecutivi prosegue l'attività della Provincia per migliorare la qualità e la sicurezza degli edifici scolastici di istruzione secondaria di competenza: 4 progetti esecutivi sono stati approvati dalla Giunta nella seduta di martedì scorso e altrettanti saranno autorizzati nella prossima riunione. Due progetti interessano gli impianti di riscaldamento di varie scuole: il primo riguarda il sesto lotto di interventi di sezionamento degli impianti termici di 5 Istituti scolastici. Il sezionamento consente l'accensione per zone nei locali con congrui risparmi energetici. Gli edifici oggetto di intervento saranno il liceo scientifico Galilei, gli istituti tecnici commerciali per Geometri Fermi di Ciriè e XXV Aprile di Cuorgnè, l'istituto tecnico industriale Grassi di Torino e il Primo Liceo Artistico di Torino.

Il secondo progetto prevede il sezionamento e la trasformazione dell'impianto termico dell'istituto di istruzione superiore Ubertini di Caluso da impianto ad aria a impianto ad acqua, nonché il passaggio al gas metano, meno inquinante dell'attuale combustibile. Un terzo progetto prevede interventi di miglioramento degli impianti di produzione dell'acqua calda sanitaria in 11 Istituti scolastici dislocati a Pinerolo, Avigliana, Ivrea, Lanzo Ciriè e Torino. L'investimento complessivo ammonta a 885.000 euro. Un altro intervento è mirato alla manutenzione

straordinaria sull'edificio che ospita il liceo scientifico Copernico e l'Istituto tecnico commerciale per geometri Luxemburg a Torino, per un totale di 700.000 euro destinati al rifacimento delle aree sportive e dei percorsi viabili e pedonali interni, alla manutenzione delle aree verdi e al recupero funzionale dell'Aula Magna che serve entrambi gli Istituti. Oggetto di manutenzione straordinaria sono anche gli edifici scolastici ospitanti l'Istituto tecnico commerciale per geometri Fermi e il liceo scientifico Galilei di Ciriè, con interventi di adeguamento alla normativa in materia di prevenzione incendi e di sicurezza e salute negli ambienti di lavoro.

Nell'ambito del programma per l'utilizzo delle energie rinnovabili, la Provincia interviene su 4 Istituti (Istituto tecnico commerciale Carlo Levi di Torino, Istituto tecnico industriale Bodoni di Torino, Istituto

di istruzione superiore Europa Unità di Chivasso, Istituto tecnico industriale Olivetti di Ivrea) realizzando impianti fotovoltaici, con un investimento di 600.000 euro. Gli ultimi due progetti relativi all'anno 2008 fanno parte del Piano della Sicurezza per garantire la messa a norma degli edifici scolastici: prevedono interventi sugli impianti elettrici di quattro Istituti scolastici (Istituto industriale Avogadro di Torino, Istituto professionale Bosso di Torino, Istituti di istruzione superiore Vittorini di Grugliasco e 8 Marzo di Settimo Torinese), e la ristrutturazione dei bagni del Liceo Scientifico Monti di Chieri, per un investimento complessivo di oltre un milione di euro.

Nel 2008 sono stati autorizzati 13 progetti compresi nel Piano della Sicurezza approvato nell'anno 2007 da Provincia, Regione e Stato e finanziato dai tre Enti in pari misura.



*L'istituto Ubertini di Caluso*

## Edilizia scolastica: contributi ai Comuni inferiori ai 5000 abitanti

Nella seduta di martedì scorso la Giunta ha anche approvato oltre un milione di euro di contributi per gli interventi

di edilizia scolastica assegnati ai Comuni inferiori ai 5.000 abitanti che hanno presentato domanda per l'anno 2008.

Si riporta l'elenco dettagliato dei Comuni con i nomi delle scuole, la tipologia di intervento e l'importo del contributo assegnato.

comune	edificio	tipo intervento	contributo assegnato
<b>Albiano d'Ivrea</b>	materna	costruzione struttura di collegamento tra scuola materna e locali mensa	€ 40.515,00
<b>Angrogna</b>	istituto comprensivo	tinteggiatura e sistemazione gronde edifici scolastici	€ 26.476,00
<b>Azeglio</b>	materna ed elementare	realizzazione parcheggio area scuola primaria	€ 35.450,00
<b>Balangero</b>	media	manutenzione e adeguamento in materia di sicurezza locali scolastici	€ 40.515,00
<b>Bobbio Pellice</b>	materna ed elementare	ampliamento edificio scolastico	€ 45.579,00
<b>Bollengo</b>	materna	manutenzione straordinaria	€ 20.325,00
<b>Borgofranco d'Ivrea</b>	elementare e media	sostituzione serramenti	€ 45.579,00
<b>Cafasse</b>	media e palestra	abbattimento barriere architettoniche	€ 39.224,00
<b>Casalborgone</b>	materna	manutenzione straordinaria e messa a norma impianto idrico-sanitario servizi igienici	€ 12.767,00
<b>Caselette</b>	istituto comprensivo	adeguamento mensa scolastica	€ 40.515,00
<b>Castagnole Piemonte</b>	materna	manutenzione straordinaria impianto termo-sanitario	€ 17.160,00
<b>Colleretto Castelnuovo</b>	materna	manutenzione straordinaria e risanamento	€ 9.737,00
<b>Fiano</b>	media	sistemazione locali per realizzazione refettorio scolastico e opere di adeguamento normativo per ottenimento c.p.i.	€ 40.515,00
<b>Fogizzo</b>	media	lavori di miglioramento igienico-funzionale	€ 40.515,00
<b>Germagnano</b>	elementare e palestra	completamento area esterna di pertinenza scuola elementare - 1° lotto e adeguamento normativo per abbattimento barriere architettoniche	€ 45.579,00
<b>Grosso</b>	elementare	messa a norma impianto elettrico	€ 35.450,00
<b>Lugnacco</b>	materna	adeguamento impianto di riscaldamento	€ 14.678,00

**ATTIVITÀ ISTITUZIONALI**

comune	edificio	tipo intervento	contributo assegnato
<b>Mathi</b>	elementare e media	abbattimento barriere architettoniche e costruzione nuova scala di sicurezza	€ 40.515,00
<b>Mattie</b>	materna	messa in sicurezza area ludico-motoria	€ 18.357,00
<b>Montalto Dora</b>	elementare media e palestra	messa a norma impianto riscaldamento riparazione manto di copertura e sostituzione vetrate	€ 10.017,00
<b>Parella</b>	materna	opere di riqualificazione	€ 44.127,00
<b>Pavarolo</b>	palestra elementare	refacimento pavimentazione	€ 7.943,00
<b>Pavone Canavese</b>	media e palestra	lavori di messa a norma e opere di manutenzione - 2° lotto	€ 40.515,00
<b>Pertusio</b>	elementare	adeguamento locali - 1° lotto	€ 40.514,00
<b>Reano</b>	materna ed elementare	realizzazione impianto antincendio	€ 40.515,00
<b>Rivara</b>	elementare	manutenzione straordinaria per contenimento energetico	€ 27.854,00
<b>Rivarossa</b>	materna	sistemazione locali	€ 25.300,00
<b>Rosta</b>	elementare	lavori di ristrutturazione per contenimento energetico	€ 35.450,00
<b>San Giorio di Susa</b>	materna ed elementare	ristrutturazione edilizia in materia di sicurezza realizzazione locale mensa	€ 16.330,00
<b>San Raffaele Cimena</b>	elementare e media	manutenzione straordinaria per recupero funzionale salone	€ 8.825,00
<b>Sant'Ambrogio di Torino</b>	elementare media e palestra	installazione piattaforma montascale rifacimento impianto riscaldamento realizzazione nuovo ingresso palestra	€ 28.983,00
<b>Scarmagno</b>	materna	manutenzione straordinaria per superamento barriere architettoniche	€ 40.515,00
<b>Vallo Torinese</b>	materna	manutenzione straordinaria	€ 23.828,00
<b>Venaus</b>	materna ed elementare	sostituzione serramenti	€ 40.515,00
<b>Vico Canavese</b>	media	manutenzione straordinaria per adeguamento e messa a norma ai fini della sicurezza antincendio	€ 49.030,00
<b>Villar Perosa</b>	palestra istituto comprensivo	opere di contenimento consumi energetici - sostituzione serramenti	€ 27.854,00
<b>Vistrorio</b>	elementare	manutenzione straordinaria e adeguamento	€ 37.287,00
<b>Viù</b>	palestra elementare e media	sostituzione serramenti esterni	€ 23.824,99
<b>Totale</b>			<b>€ 1.175.817,99</b>

## Termovalorizzatore: 40 milioni ai Comuni

*Verranno destinati per opere urbanistiche e verde pubblico*

“**L**a recente sentenza del Tar e l'accordo di programma firmato oggi sbloccano finalmente i lavori di costruzione del termovalorizzatore e, contestualmente, le opere di compensazione proposte dalle Amministrazioni locali e approvate dalla Provincia, che saranno pronte per quando partirà l'impianto. La mia soddisfazione è che abbiamo mantenuto l'impegno preso con i Comuni dell'area quando si decise di localizzare il termovalorizzatore al Gerbido”.

Con queste parole il presidente della Provincia di Torino Antonio Saitta ha commentato, durante la conferenza stampa di venerdì 21 novembre tenuta a Palazzo Cisterna, la firma dell'accordo di programma relativo alle opere di compensazione ambientale per i Comuni il cui territorio è interessato dalla costruzione del termovalorizzatore. Erano presenti, oltre al presidente Saitta e all'assessore alla Pianificazione ambientale Angela

Massaglia, i rappresentanti della Regione Piemonte, dei comuni di Torino, Beinasco, Grugliasco, Orbassano, Rivalta e Rivoli e di Trm S.p.A. Nel Piano strategico di azione ambientale (Psa) - elaborato sulla base delle richieste dei vari Comuni, sottoscritto da tutti i soggetti interessati in sede di Comitato locale di controllo e approvato dalla Provincia nel maggio 2006 - sono individuate opere per 41.422.000 euro: si tratta di interventi di compensazione ambientale in senso stretto (piste ciclabili, arredo e verde urbano, riqualificazione ambientale) e infrastrutture viarie e ferroviarie.

Trm metterà a disposizione per la progettazione e la realizzazione di tali opere una somma corrispondente al 10% dell'importo dei lavori di costruzione del termovalorizzatore, vale a dire 24.390.000 euro; la Regione contribuirà con 15.161.000

euro e la Provincia di Torino verserà 1.237.000 euro, che saranno impiegati per la realizzazione del nuovo ponte sul Sangone. I rimanenti 634.000 euro saranno a carico di altri enti.

L'accordo di programma mette a disposizione dei soggetti che si occuperanno della realizzazione delle opere del Psa la prima tranche del finanziamento, pari a 26.812.000 euro, in modo che possa cominciare la fase di progettazione per arrivare in tempi rapidi agli appalti dei lavori. Nel mese di gennaio 2009 sarà sottoscritta la seconda parte dell'accordo di programma, che consentirà di erogare la seconda tranche del contributo finanziario, pari a 14.610.000 euro.

“Possiamo dire che il termovalorizzatore riqualificherà l'intera area circostante - ha sottolineato l'assessore Angela Massaglia - e questo è un vero elemento di originalità che contraddistingue il progetto”.



*La firma dell'accordo di programma*

## Blocco Euro 2: si decide a dicembre

Si è riunito il 20 novembre scorso a Palazzo Cisterna il tavolo di Coordinamento provinciale sull'Aria, su richiesta del Comune di Torino, per discutere sull'opportunità di rinviare l'applicazione delle limitazioni alla circolazione dei veicoli Euro 2 con motorizzazione alimentata a gasolio e

con più di 10 anni di età. La richiesta, motivata dalla straordinaria situazione di crisi economica, è stata condivisa dalle Amministrazioni comunali della cintura torinese coordinate dalla Provincia. Al termine dei lavori è stato deciso di aggiornare il tavolo entro il mese di dicembre al



fine di consentire lo svolgimento di ulteriori approfondimenti in ogni singolo Comune.

Gli assessori intervenuti oggi hanno convenuto infine la necessità di tenere alta l'attenzione sulla criticità legata alla qualità dell'aria e sulla tutela della salute dei cittadini.

### Inaugurato a Collegno il primo sportello dell'energia



Servirà i Comuni di Collegno, Alpignano, Buttigliera Alta, Druento, Grugliasco, Pianezza, Rivoli, Rosta, San Gillio, Venaria Reale, Villarbasse, Avigliana, cioè i comuni che fanno parte del patto territoriale Le terre dell'Ovest, il primo sportello dell'energia che è stato inaugurato martedì scorso nel Palazzo Civico di Collegno, alla presenza dell'assessore provinciale alle risorse energetiche Dorino Piras, del Sindaco di Collegno Silvana Accossato e del presidente del patto territoriale della Zona Ovest Ezio Bertolotto. Primo di una serie di sportelli decentrati sul territorio provinciale, lo Sportello per l'energia aiuterà cittadini e operatori a mettere a frutto tutte le possibilità offerte dalle energie rinnovabili.

# Casa GranParadiso, inverno ricco di eventi

*Confortola e i ghiacciai del k2, musica, arte, cinema e teatro*

Una vetrina sulla montagna invernale del Gran Paradiso, incontri con personaggi "di ghiaccio", che hanno legato il loro nome a esperienze e avventure fra i ghiacciai, dalle Alpi all'Himalaya. E ancora presentazioni di libri, musica, arte, con un'originale mostra sul piatto forse più tipico della montagna, la polenta. Sono questi alcuni degli ingredienti della stagione invernale del "GranParadisofestival", ospitato nella Casa GranParadiso della Provincia di Torino a Ceresole Reale. L'iniziativa è ideata e organizzata dall'Associazione Amici del Gran Paradiso, che proporrà anche la novità del gemellaggio artistico con il

Sondrio Festival, rassegna internazionale di video sui parchi e le aree protette. La stagione invernale 2008-2009 si apre il 7 dicembre alle ore 11,30 con l'inaugurazione della mostra "Quattro fette di polenta", ideata da Gianfranco Schialvino, che ha coinvolto 12 artisti operanti in Piemonte: Claudio Acchiardi, Tino Aime, Elena Monaco, Maria Antonietta Onida, Mery Rigo, Maurizio Rivetti, Giacomo Soffiantino, Francesco Tabusso, Teresita Terreno, Gianni Verna, Elisabetta Viarengo Miniotti e Ferdinando Viglieno Cossalino. A Casa Gran Paradiso vengono inoltre proposti i video vincitori delle ultime due edizioni del

Sondrio Festival "The wall of d e a t h" e "High Tattras" ma non mancano le proposte di "Nuovocinema Gran Paradiso" che nell'edizione estiva ha ottenuto un grande successo di pubblico. Domenica 14 dicembre si inaugura la mostra fotografica "Il lago di Ceresole Reale", una selezione delle opere partecipanti alla seconda edizione del concorso OrcoEcomuseo. Nella stessa giornata Fabrizio Gaudio conduce un incontro sui 100 anni dell'AEM, l'Azienda Elettrica Municipalizzata torinese (oggi confluita in "Iride") che nel XX secolo ha realizzato il grande sistema di sfruttamento a fini energetici delle acque dell'alta valle Orco. Nel periodo delle vacanze natalizie e di fine anno Casa GranParadiso è aperta tutti i giorni. L'arrivo del nuovo anno segna l'arrivo a Ceresole Reale dell'alpinista ed esploratore Marco Confortola che racconta la sua drammatica esperienza "Fra i ghiacciai del K2" il 6 gennaio, alle ore 15, mentre il giorno dopo Confortola incontrerà gli allievi del liceo Gramsci di Ivrea. Il versante artistico-musicale della stagione invernale di Casa Gran Paradiso propone, domenica 28 dicembre alle ore 15 il concerto del Clarivoces Ensemble del Teatro Regio di Torino. L'11 gennaio (sempre alle 15) la Compagnia Esperimenti Teatrali presenterà "Domani sarà tutto finito", per la regia di Mauro Stante, racconto teatrale della più grande tragedia di montagna avvenuta sulle Alpi durante la seconda guerra mondiale. Nel novembre 1944, morirono 41 uomini fra ex prigionieri inglesi e partigiani italiani, travolti da valanghe e slavine mentre tentavano di raggiungere la Val d'Isere, nella Francia liberata. Per informazioni 0124-953186 [www.granparadiso-amici.it](http://www.granparadiso-amici.it)

Via Roma, 28 - 10121 - Ceresole Reale (TO)  
 www.casa-olimpia.it

PROVINCIA DI TORINO  
 La Provincia di Torino vi invita a seguire sul sito [www.provincia.torino.it](http://www.provincia.torino.it) gli appuntamenti di

**SESTRIERE Casa Olimpia**  
 dal 4 dicembre al 28 febbraio 2009  
 quest'anno anche a Prapelato e Bardonecchia

**CERESOLE REALE Casa Gran Paradiso**  
 dal 7 dicembre al 18 gennaio 2009

Eventi  
 Musica dal vivo  
 Incontri d'autore  
 Cinema

Ceresole Reale (To)  
 Borgata Pian della Balma - tel. 0124 953186  
 www.granparadiso-amici.it

Casa GranParadiso  
 Associazione Amici del Gran Paradiso

# Casa Olimpia ricomincia... da tre

*Terzo anno di iniziative in tre "capitali" delle vallate olimpiche*

Con il ritorno della neve e l'inizio della stagione sciistica, a Sestriere riapre i battenti Casa Olimpia, lo spazio per incontri culturali e spettacoli alla Casa Cantoniera di Sestriere, promosso dalla Provincia di Torino e curato dalla Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura. La terza stagione invernale dall'avvio dell'iniziativa si inaugura sabato 6 dicembre e prosegue sino a sabato 28 febbraio 2009. La novità dell'inverno 2008-2009 è l'estensione delle iniziative ad altre due importanti località olimpiche: Bardonecchia e Pragelato. È un modo per unire una volta di più le vallate di Susa e del Chisone, che convergono al Colle del Sestriere. Dal 2006 in avanti, la ristrutturata e storica Casa Cantoniera di Sestriere ha ospitato oltre un centinaio tra concerti con artisti di fama internazionale, convegni, incontri con scrittori e protagonisti dell'epopea della montagna, reading e spettacoli teatrali. Casa Olimpia va dunque in tour al Palazzo delle Feste di Bardonecchia e a Casa Pragelato, due location, differenti architettonicamente ma ugualmente attraenti, che offriranno la possibilità di conoscere da vicino i protagonisti della vita culturale, musicale e sportiva. Già dal primo fine-settimana di apertura, Casa Olimpia riconferma la sua vocazione a mescolare in un mix di proposte sempre interessanti la musica, la letteratura, il cinema, la cultura e le discipline sportive più legate alla montagna. Ad aprire gli appuntamenti, sabato 6 dicembre alle ore 21, è infatti il concerto di Pacifico, mentre la sera di domenica 7 si presenta il film di Valeria Allievi sulla prima salita assoluta della parete nord-ovest del Cerro Piergiorgio, vetta della Patagonia scalata da



*Casa Olimpia*

Hervè Barmasse e Cristian Brenna, giovani rivelazioni dell'alpinismo internazionale, che saranno presenti a Casa Olimpia. Durante le vacanze natalizie, da non perdere gli appuntamenti di lunedì 29 dicembre con i "New Trolls" Vittorio De Scalzi e Nico Di Palo e il concerto della PFM la sera del 1° gennaio al Palazzo delle Feste di Bardonecchia. La stagione 2008-2009 si conclude il 28 febbraio con il "Premio Casa Olimpia", assegnato nella prima edizione a Gino Paoli. Tutti gli eventi sono a ingresso libero e gratuito sino ad esaurimento posti, eccetto dove diversamente indicato nel programma, disponibile nel sito [www.casa-olimpia.it](http://www.casa-olimpia.it), consultabile anche per controllare eventuali variazioni. Per informazioni: telefoni 011-19700718 / 0122-750651, e-mail [info@casa-olimpia.it](mailto:info@casa-olimpia.it)

## **Casa Olimpia ...a Sestriere offre inoltre :**

- Coffee lounge a cura del Villaggio Olimpico di Sestriere, durante i giorni di apertura della Casa, dalle ore 16 alle 23
- area giochi per adulti e bambini
- la Libreria dei Duemila con oltre cento volumi in consultazione
- emeroteca con quotidiani e riviste
- il corner di Torino Winter Park il festival del fitness invernale che a gennaio 2009 accoglierà all'Oval Lingotto appassionati da tutta Italia
- L'Angolo dei sensi con i volumi della libreria "Tastebook" di Torino, la musica di Egea Distribution di Saluzzo, il cioccolato di "Odilla" di Torino, la birra di SorA'LaMA' di Vaie, i liquori del Liquorificio Artigianale Vayes di Vaie, i manufatti artigianali di Sampaoli Creazioni di Teolo (PD).

## Meno 100 giorni agli europei indoor di atletica

Mancano ormai meno di cento giorni all'inizio dei Campionati Europei Indoor di Atletica Leggera Torino 2009. Gli ultimi dettagli organizzativi della trentesima edizione della rassegna continentale sono stati illustrati nel corso di una conferenza stampa che si è tenuta mercoledì 26 novembre a Palazzo Cisterna. A fare gli onori di casa è stato il vice-presidente Bisacca, che ha introdotto gli illustri ospiti del mondo sportivo presenti in Sala Consiglieri: il presidente della Fidal Franco Arese, il vice-campione mondiale e campione europeo indoor di salto in lungo Andrew Howe, l'olimpionico di Roma '60 Livio Berruti e l'ex presidente della Juventus, Giampiero Boniperti. Arese si è fatto portavoce della grande volontà degli atleti di vertice della squadra

azzurra di competere ai Campionati Europei Indoor di casa. Howe ha spiegato che ha iniziato la preparazione in vista di Torino il 12 ottobre: il suo esordio stagionale dovrebbe essere a Mosca, poi parteciperà ai Campionati Italiani il 21 e 22 febbraio a Torino, per provare la pedana che, dal 6 all'8 marzo, ospiterà gli Europei. La vendita dei biglietti ha preso il via il 15 ottobre attraverso il sito internet [www.listicket.it](http://www.listicket.it) e nei punti vendita Lis Ticket del gruppo Lottomatica. Dal 27 ottobre ha inoltre aperto i battenti a Torino la biglietteria centrale presso il Cus Torino di Via Braccini 1, il mercoledì e venerdì dalle 14.30 alle 19. Prosegue inoltre il reclutamento dei volontari, che il Comitato Organizzatore di Torino 2009 ha orga-

nizzato insieme all'Associazione Primo Nebiolo: sono già circa 500 coloro che si sono candidati, compilando il formulario telematico sul sito [www.associazioneprimonebiolo.org](http://www.associazioneprimonebiolo.org)



Andrew Howe con la mascotte dei Campionati 2009

## Il prototipo di un designer torinese vince "Choc-à-porter"

Andrea Vecera, giovane designer laureato in disegno industriale presso la facoltà di Architettura del Politecnico di Torino ha vinto il concorso "Choc-à-porter", rivolto ai designer e promosso la scorsa estate dalla Camera di commercio, dalla Città e dalla Provincia di Torino, in collaborazione con le associazioni di categoria dell'artigianato, del commercio e dei pubblici esercizi. La proposta di Vecera, intitolata "Lo scrigno di Giacometta", riprende la forma del tradizionale gianduiotto, ga-

rantendo flessibilità di utilizzo e buona organizzazione degli spazi e soddisfacendo così al meglio i criteri dettati dal bando. Il "Choc-à-porter" dovrà essere uno strumento di servizio ma anche un oggetto "simbolo" pensato per favorire il ritorno alla degustazione del cioccolato, come vero e proprio "rito", così com'era alla corte dei Savoia, nei migliori locali e ristoranti del territorio. Alla segreteria del concorso erano pervenuti 30 progetti, buona parte dei quali presentati da giovani designer del nord Ita-

lia; due le proposte dall'estero, dal Brasile e dalla Svizzera. La giuria era presieduta dal giornalista Paolo Massobrio, che ha deciso di tenere la cerimonia di proclamazione del vincitore lunedì 24 novembre, nella giornata conclusiva della manifestazione Golosaria, che ha richiamato a Torino 8.000 visitatori. Tra i circa mille operatori presenti a Golosaria spiccavano ancora una volta i produttori del Paniere della Provincia, protagonisti di una gustosa colazione la mattina di domenica 23 novembre.

# Convegno Nazionale delle Banche del Tempo

*A Settimo sabato 29 e domenica 30 novembre*

In occasione delle celebrazioni per i 50 anni dell'attribuzione del titolo di Città e del decimo anniversario della Banca del Tempo di Settimo Torinese, sabato 29 e domenica 30 novembre 2008 nella Sala Consigliare della Città di Settimo Torinese si svolgerà il Convegno Nazionale delle Banche del Tempo.

Durante il convegno avverrà la firma del protocollo di intesa degli Enti Locali per il sostegno delle Banche del Tempo. La Provincia di Torino si è fatta promotrice di questa iniziativa nazionale dando vita a un protocollo teso a sostenere e a promuovere l'esperienza delle Banche del Tempo, intese quali strumento di solidarietà e cit-

tadinanza attiva. Il protocollo intende sensibilizzare i cittadini promuovendo e rendendo visibili le realtà delle Bdt, facilitare un interscambio tra le istituzioni e le Bdt, sostenere le diverse realtà che operano sul campo, operare per la messa in rete delle diverse esperienze.

Molti gli enti istituzionali che hanno già manifestato il loro interesse ad aderire al protocollo: le Regioni Lazio, Liguria, Piemonte, Puglia; le Province di Milano, di Rimini, di Roma e di Torino; e sul territorio del torinese i comuni di Alpignano, Andezeno, Bricherasio, Cumiana, Moncalieri, Nichelino, Pino Torinese, Settimo Torinese, Torino e Torre Pellice.

Al convegno è prevista la partecipazione di vari rappresentanti di enti locali a livello nazionale e della Presidente dell'Associazione Nazionale Banche del Tempo. Per la Provincia di Torino, che può contare su una sostanziosa rete di Bdt, prenderà parte alla manifestazione l'assessore alle pari opportunità Aurora Tesio. Negli incontri verranno anche presentate esperienze estere. Durante la due-giorni si svolgeranno workshop di approfondimento delle esperienze sviluppate su alcune tematiche, quali ad esempio il rapporto tra le Bdt e la scuola, tra Bdt e professioni e sui vantaggi derivanti dal costituirsi Associazioni di promozione sociale.

## Una delegazione palestinese a Palazzo Cisterna



L'assessore alle relazioni internazionali Aurora Tesio ha incontrato lunedì 24 novembre una delegazione palestinese, ospite del Comune di Ivrea. La delegazione era guidata dal sindaco della Città di Beit Ommar Nasri Sabarna e dal consigliere Yousef Shatat, accompagnati da Yehuda Agus, rappresentante di Ta'ayush, un'associazione – il cui nome significa “stare insieme”, non violenta, composta da arabi e israeliani. La delegazione di Beit Ommar, da anni gemellata con Ivrea, è giunta in Italia in occasione del sessantesimo anniversario della Dichiarazione dei diritti umani.

a cura di Alberto Francesio

## Dicembre 2008

### CUORGNE'

**6-21 dicembre**  
**Magie del Natale**

Manifestazioni dedicate all'arrivo del Natale. Tra le tante iniziative segnaliamo: il 6/7/8 Un libro un dono (mostra mercato dell'editoria), il 14 e 21 Mercatini di Natale, il 20 Concerto di Natale il 21 Suoni e colori del Natale (per le vie cittadine).

### SUSA

**6-8 dicembre 2008**  
**Mercatino di Natale**  
**"Stella Cometa"**

Moltissime bancarelle dove i turisti potranno ammirare casette in pietra, presepi, decoupages, intaglio su legno, ricamo, pittura e altro ancora. I bimbi incontreranno Babbo Natale che distribuirà a tutti sorrisi e caramelle. Associazioni culturali e visite turistiche guidate ai monumenti cittadini e al presepe.

### SESTRIERE

**7 dicembre 2008**  
**21 gennaio 2009**  
**Mercatini di Natale**  
**Mostra "Sci e Design"**

I caratteristici "Mercatini di Natale" coloreranno le vie del paese il 7/8, 20/21, 27/28 dicembre e il 2/3, 5/6 gennaio. Da non perdere la mostra "Sci e Design", dall'8 dicembre al 21 gennaio, sull'evoluzione del design nell'ideazione, nella progettazione e nella costruzione di sci, attacchi e scarponi.

### VIGONE

**8 dicembre 2008**  
**11 gennaio 2009**  
**"Il presepio Audisio"**

Nella storica Chiesa di San Bernardino, un interessante presepe si ispira alla vita di paese del secolo scorso. Il presepe è oggi costituito da oltre duecentoquindici figure e ben duecentocinquanta animali, piante naturali e bonsai.

### ALPIGNANO

**8 dicembre 2008**  
**Mercatino di Natale**

150 bancarelle con addobbi e decorazioni coloreranno le vie del centro storico. Ci saranno presepi, cori na-



talizi, giostrine e divertimenti per i più piccoli; Babbo Natale con la sua slitta porterà doni a tutti i bambini.

**CANDIOLO**  
**9-31 dicembre 2008**  
**Natale 2008**

Il Comune, in collaborazione con le Associazioni locali e la Pro Loco, organizza per il mese di dicembre manifestazioni, giochi e concerti.

**PIANEZZA**  
**14 dicembre 2008**  
**Mercatini di Natale**

Nelle vie del centro storico, numerose bancarelle e molteplici animazioni saranno dedicate ai bambini.

**SAN MAURO TORINESE**  
**14 dicembre 2008**  
**Mercatino di Natale**

Occasione di incontro e di festa per

tutti. Parteciperanno molti espositori dell'artigianato d'eccellenza e della tradizione piemontese con i loro prodotti tipici. La città ospiterà il 3° "Vespa Raduno Invernale" con modelli d'epoca.

**CIRIÉ'**  
**14 e 21 dicembre 2008**  
**Mercatini natalizi**

Numerose bancarelle propongono originali idee regalo e un'ampia varietà di prodotti enogastronomici. Ricordiamo anche la mostra fotografica "Lucidità inquieta" dedicata al cinema di Elio Petri a Palazzo D'Oria.

**SAUZE D'OULX**  
**20-21 dicembre 2008**  
**Mercatino di Natale**  
**"Fiocchi di stelle"**

Il mercatino propone originali idee regalo, addobbi e decorazioni per impreziosire la propria casa. Inoltre ampia varietà di prodotti enogastronomici da gustare durante le feste natalizie.

**SCIOLZE**  
**23 dicembre 2008**  
**"Betlemme a Sciusi"**

In serata, presepe vivente per le strade del centro storico per condividere insieme l'emozione del Natale.

Per saperne di più visita il sito:  
[www.provincia.torino.it/urp/patroni/](http://www.provincia.torino.it/urp/patroni/)

Scrivici il tuo parere sulle manifestazioni alle quali ai partecipato ([urp@provincia.torino.it](mailto:urp@provincia.torino.it)).



Sestriere



26/11/2008

WELCOME/BIENVENUE

ACCESSIBILITÀ

INTRANET

CERCA: >> 

## LA PROVINCIA

- Il Presidente
- La Giunta
- Il Consiglio

## PRIMO PIANO

Liceo Darwin e Istituto Romero di Rivoli  
L'aggiornamento della situazione con documenti.



## INFO E SERVIZI

- URP - Ufficio relazioni con il pubblico
- FAQ - domande frequenti

## LICEO DARWIN E ISTITUTO ROMERO DI RIVOLI L'AGGIORNAMENTO DELLA SITUAZIONE

- Presentazione
- Spazio studenti

### PRESENTAZIONE

Gli studenti del Romero potranno nuovamente occupare le aule della loro sede naturale perchè sono in fase di completamento le verifiche tecniche disposte sulle controsoffittature tra l'altro realizzate in tempi piu' recenti con pannelli in materiale leggero. Gli esiti di questa verifiche verranno resi pubblici appena definiti.

I ragazzi del liceo Darwin andranno invece a scuola, per un periodo transitorio, presso l'Istituto "Giulio Natta" di Rivoli pur mantenendo la succursale (dello stesso Darwin) di piazza San Bartolomeo.

La decisione della ripresa delle attività didattiche sono in ogni caso subordinate al completamento delle verifiche al Romero, alle verifiche alla succursale di piazza San Bartolomeo, alla riorganizzazione dell'orario dei mezzi di trasporto pubblico che consentiranno a tutti gli studenti, provenienti da diverse parti del territorio, di raggiungere le varie sedi. Sono inoltre previsti un supporto psicologico in funzione della ripresa delle attività e un supporto didattico per gli studenti infortunati che dovranno assentarsi a lungo dalle lezioni.

Sono questi i primi esiti degli incontri in svolgimento da domenica 23 novembre, e proseguiti lunedì pomeriggio nella sede del Comune di Rivoli tra Prefettura, Regione Piemonte, Provincia di Torino, Comune di Rivoli, Autorità scolastiche, Asl e Vigili del Fuoco.



Ingrandisci

- Il testo del verbale della riunione di lunedì (formato pdf 10 KB)

### Il presidente Antonio Saitta affida al direttore generale dell'Ente, Aurelio Catalano, l'avvio di un'indagine interna

- Lettera Saitta (formato pdf 24 KB)
- Composizione Commissione (formato pdf 27 KB)

### Gli investimenti della Provincia per le scuole superiori

626 milioni di euro la manutenzione ordinaria su 163 scuole presenti nei 315 comuni, 600 dei quali fondi propri e 26 provenienti da Stato (3.833.000) e Regione.

- 9.702.000 i fondi destinati nel 2005
- 11.978.000 i fondi destinati nel 2006
- 14.576.000 i fondi destinati nel 2007
- 21.002.000 i fondi destinati nel 2008

105 milioni di euro impegnati per il triennio 2006-2008 nell'edilizia scolastica, limitati a 45 milioni a causa del rispetto delle regole del Patto di stabilità

- Impegni edilizia scolastica (formato pdf 12 KB)
- Dati statistici (formato pdf 25 KB)

### La storia dell'edificio che oggi ospita il liceo Darwin

- Relazione (formato pdf 13 KB)

Vi invitiamo a consultare il portale Internet all'indirizzo  
[http://www.provincia.torino.it/speciali/2008/liceo\\_darwin](http://www.provincia.torino.it/speciali/2008/liceo_darwin)  
dove troverete maggiori informazioni



# MAI PIÙ VIOLENZA SULLE DONNE



**25 novembre - Giornata mondiale contro la violenza sulle donne**

Chiuso in tipografia alle ore 14.00 di giovedì 27 novembre 2008 - Grafica e Stampa: A.C.M. S.p.A. - Torre del Greco (Napoli)



MediaAgencyProvincia di Torino  
via Maria Vittoria, 12 - 10123 Torino - tel. 011.8612204 - fax 011.8612797  
e-mail: [stampa@provincia.torino.it](mailto:stampa@provincia.torino.it) - [www.provincia.torino.it](http://www.provincia.torino.it)